

Dossier de Presse
Conférence 2
Ferme du Bambois, Epiquerez
À 10h00 le 14 septembre 2010

Contenu du dossier

	page
▪ Présentation du marché	1
▪ Restauration	2
▪ Animations	2
▪ Statistique exposants	3
▪ Producteurs	4
▪ Magasins et revendeurs	7
▪ Associations	8
▪ Artisans	9
▪ Les graines bio germent dans le paysage jurassien	10
▪ Horaire CJ en annexe	

Présentation du 23^{ème} Marché Bio

Organisation par Bio Jura
Date 18 et 19 Septembre 2010
Lieu Halle du Marché-Concours
Horaire de 9h00 à 18h00
Thème Les Petites Graines !

L'entrée sera bien sûr gratuite !

- 60 producteurs bio présenteront des produits de qualité, faits maison pour la plupart : pains, vins, fromages, saucisses, viande, pâtisserie, légumes, fruits... et bien d'autres délicieuses spécialités !
- 31 associations et magasins de produits écologiques compléteront l'offre avec leurs étalages attrayants.
- 27 artisans professionnels de haut niveau exposeront leurs œuvres originales.

Restauration

- Plusieurs buvettes proposeront de quoi se désaltérer (comme une savoureuse bière au chanvre et l'incontournable « Brouette »...), et de nombreux stands serviront diverses spécialités à manger sur place (salades, merguez, brochettes, assiettes froides, pizzas, crêpes, pâtisseries, etc.).
- Samedi à 18h, une soupe est offerte aux visiteurs pour clore le marché. Le public est invité à participer à sa réalisation : Une façon de remercier les petites mains qui oeuvrent dans l'ombre tout au long du week-end ! La fameuse marmite magique, préparée par tous les volontaires, pour le plaisir des plus gourmands est à déguster autour du feu en partageant un moment de détente en musique...
- Dimanche de 9h30 à 13h00 à l'étage : Notre grand petit-déjeuner met en valeur la diversité de produits confectionnés dans les fermes régionales. Soigneusement présenté par une équipe de bénévoles, le fabuleux buffet met en éveil les yeux et les papilles. L'occasion pour les gourmands de découvrir de savoureuses spécialités dans une atmosphère festive !

Animations

Cette année, nous invitons les visiteurs à se plonger dans la thématique « Les Petites Graines » tout en se baladant dans le marché.

La place extérieure sera métamorphosée en un jardin extraordinaire, composé d'espaces permettant la découverte de diverses plantes porte graines.

A travers les stands, plusieurs exposants dévoileront leur savoir-faire et mettront en valeur l'univers extraordinaire et varié des petites graines :

- Moulin à céréales au stand de Maweb
- Diversité et mise en valeur d'anciennes variétés avec Pro Specie Rara
- Tri de graines mécanique au stand de Sativa
- Presse à huile au stand de la famille Wüthrich
- Graines germées : saveurs et bienfaits au stand de Coline Jeannerat
- Diverses informations sur les semences, la biodiversité, la problématique des OGM et la souveraineté alimentaire aux stands de Swissaid, Stop OGM et Uniterre

Pour les visiteurs souhaitant mettre la main à la pâte, plusieurs animations sont prévues :

- Confection d'un mandala à base de graines (tout au long du week-end)
- Bricolage pour les graines d'artiste au fond de la petite écurie de 9h30 à 11h30 et 13h30 à 16h30... Collage à base de graines...
- Tri de graines manuel de 14h30 à 15h30 et 16h00 à 17h00 (sur la galerie)

Tandis que d'autres curiosités contribueront à l'ambiance du marché :

- Petits animaux de nos fermes et balades en âne
- Traditionnelle tombola avec 500 lots de qualité !
- Fabrication de jus de pommes
- Le forgeron et son enclume
- La tailleuse de pierre
- Musique avec « Razzamatazz », quatuor tzigane et « Hornroh » Cor des Alpes contemporain
- Navette en char attelé jusqu'au parking

Statistique exposants

1. Producteurs					
Canton	Producteurs bio		Associations	Magasins et revendeurs	Total
	Membre Bio Jura	Non membre			
JU	19	3	4	9	35
BE		10	2	2	14
NE	1	10	1	3	15
VD	1	4	1	4	10
FR		3			3
GE		2	1		3
VS		4		1	5
Autres		3		3	6
Total	21	39	9	22	91
en %	23%	43%	10%	24%	100%

2. Artisans				27	27
--------------------	--	--	--	-----------	-----------

3. Nbre de stands					Total
Rez	10.5	9.5	1	1	22
Etage	1	2	2	8.5	13.5
Petite halle	0.5	3.5	2	7	13
Extérieur	14	24	4	11.5	53.5
Halle artisans				25	25
Total	26	39	9	53	127

Exposants producteurs

Venez sillonner entre les stands de plus de 50 fermes bio et vous régaler devant leurs étalages colorés. Vous découvrirez pains, légumes, fromages, viandes, vins, et bien d'autres alléchantes spécialités. Autant de saveurs authentiques qui raviront assurément les papilles des plus gourmands.

De quoi rentrer le panier bien garni... plaisir garanti !

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Ammann Céline	Moutardes des Vuillerens	1423 Fontanelier	Moutardes, tisanes
Aubry Elsa	Pain au levain	2800 Delémont	Pain au levain
Bebler Benedikt	Ferme Bio	2950 Courgenay	Fromage de brebis et de vache
Bischof Edy	Communauté Sous le Mont	2336 Les Bois	Buissons, arbres fruitiers
Bringiers Jean-Pierre	Sativa-Rheinau AG	8462 Rheinau	Semences et bulbes fleurs
Clavien Jean-Yves	Famille	1964 Conthey	Pommes, poires, jus de fruits, eaux de vie, vinaigre
Comtesse Bertrand	Agriculture féerique	2063 Engollon	Vannerie en osier, farines, céréales, huile de lin
Cornuz Pascale	Le Chat Noir	1787 Mur	Oignons, vins, courges, fruits
Cretegny Willy	Domaine de la Devinière	1242 Satigny	Vin, jus de raisin
Crétin Jean-Claude & Christophe	Ferme Bio	2864 Soulce	Saucisses, viande séchée, viande fraîche, grillade
Deegbe Patrick	Wad	1009 Pully	Ananas, mangue, papaye
Dély Marie-France	Dély's Fleurs	1932 Les Valettes	Gelées de fleurs et baies sauvages
Détraz Philippe	Le Jardin des Senteurs	2000 Neuchâtel	Plantes aromatiques et médicinales
Erard Surdez Nathalie	Ferme Le Peu Girard	2336 Les Bois	Cosmétiques à base d'edelweiss
Ernst Hansjörg	La Clef des Champs	2950 Courgenay	Salades, soupes, galettes, tartines aux herbes
Familles Wespi Schmid	Ferme de Cerniéwillers	2353 Les Pommerats	Grillades, fromages de chèvre, saucisses, viandes séchée, farines, tisanes
Farine Philippe et Helena	Ferme Bio	2362 Montfaucon	Pâtes, sirops, confitures, tisanes, bricelets
Favre Lionel	BIOFAVRE	1908 Riddes	Tomates, Melons

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Fernex Ory Josette		2904 Bressaucourt	Légumes, fruits, pesto, confiture, sirops, épices, tisanes
Frei Lea	Fondation Gad Stiftung	2504 Bienne	Fleurs sauvages en pot
Froidevaux Geneviève & Bernard	Ferme Lafleur	2362 Montfaucon	fromages, yogourts, crêpes
Froidevaux Jacques	Ferme Bio	2886 Epiquerez	Merguez, chapatis, gâteaux, peaux mouton, démo maison en paille
Frossard Emile	Ferme des Romains	2950 Courtemaury	Légumes, pain, sirop, confiture, poulet frais et grillé
Gisler Kurt	Abbaye de Fontaine-André	2009 Neuchâtel	Fromage de chèvre, confitures, légumes
Gostelli Jean-Stéphane	Ferme du Pré-Sec	2406 La Brévine	Tartes sucrées et salées, lard cuit + salade pdt, fromages de chèvre
Granges Jacques et Marion	Domaine de Beudon	1926 Fully / VS	Vin, eau de vie, jus de raisin et pomme, légumes, fruits, herbes aromatiques
Grob Caleb	Caves de la Béroche	2024 St-Aubin	Vins et moût
Grünenfelder Erwin	Herbes médicinales	1325 Vaulion	Tisanes, herbes, baumes, huile de millepertuis
Henchoz J-Robert	Sàrl Le Sapalet	1658 Rossinière	Produits au lait de brebis
Henrioud Frédérique & Jean-Michel	Encavage du Haut	2012 Auvernier	Vin, jus de raisin, raisiné, vinaigre balsamique
Hofstetter Jean-Paul	Ferme Sous le Mont	2336 Les Bois	Miel
Hurter Ueli	Ferme fromagerie l'Aubier	2037 Montézillon	Fromages
Jeannerat Coline	Graines germées	2338 Les Emibois	Graines germées
Kilchsperger Rahel	Ferme Combe d'Humbert	2615 Sonvilier	Fromage, saucisses fumées, hamburgers
Kocher Charly	Ferme Bio	2534 Orvin	Saucisse sèche, jus de pommes
Lerch Hans & Agatha	Ferme Bio	2712 Le Fuet	Pains, tresse, fromages, saucisses et viande séchées, sandwiches
Marchon Christian	Ferme entre Ciel & Terre	2300 La Chx-de-Fds	Pain, pizza, produits laitiers de brebis
Meier Jean-Claude	Miels de rêve & les becs à miel	2300 La Chaux-de-Fonds	Miel, leckerlis
Mertenat Denys	Ferme Bio	2336 Les Bois	Pains, pâtisseries

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Mévaux Alexandre	Domaine Château l'Evêque	1254 Jussy	Vins
Nussbaum Claire-Aline	Werksiedlung	2616 Renan	Plantes aromatiques et vivaces, légumes
Petermann Yvette	Petit-Brunchenal	2800 Delémont 2	Striflattes
Pibiri Eric	Bonne Saveur Bonne Humeur SA	1042 Bettens	Saumon fumé, algues bord à bord
Reichmuth Kathrin et Markus	Fromagerie fermière	2712 Le Fuet	Fromage de brebis et de vache, Yoghourt, beurre, crème
Rossel Christian	Viticulteur-Encaveur	2068 Hauterive / NE	Vins, jus de raisin
Sauter Heidi et Basil	Apicoltore	6663 Spruga	Miels, vin de miel, bougies
Scarciglia Raffaele	Bovo Rosa Lina	IT- 74020 Marruggio (TA)	Huile d'olive, huile d'olive aromatisée
Schöni Eva & Markus	Ferme La Vaux	2912 Roche D'Or	Fromages, saucisses, viande séchée, yogourts, raclette
Sommer Ronald	Fromagerie fermière	2715 Monible	Fromage de chèvre et brebis, yogourts, miel
Stalder Marlène	1001 Fleurs	2553 Safnern	Sirops, sauces
Stöcklin Milo	Florilait SA	2852 Courtemelon	Fromage
Sudan Eduard	Boulangerie	1665 Estavannens	Pains, légumes fermentés
Varin Dominique	Ferme Bio	2942 Alle	Pdt, carottes, farines, huile colza
Vetsch Florian	Viticulteur	2513 Twann / BE	Vin, jus de raisin
Weissbrodt Philippe	Viticulteur	2019 Chambrelieu	Raisin, vins, jus de raisin
Willen Regula	Ferme de la Rochette	2613 Villeret	légumes
Wipfli Denise	Longo Mai	2863 Undervelier	Laine, conserves de légumes
Wüthrich Bertrand et Anita	Ferme Bio	2852 Courtételle	Huile de tournesol et de colza
Zaugg Marlène	La Petite Graine	1377 Oulens s/Echal.	Tofu artisanal
Zwicky Regula	Ferme sur le Rang	2354 Goumois	produits de mouton, stand info société brebis laitières

Exposants magasins et revendeurs

Pour compléter l'offre, un éventail de produits de qualité présentés avec goût vous est proposé par quelques magasins : produits d'épicerie, habits en coton bio, cosmétiques naturelles et lectures sélectionnées pour l'occasion sauront satisfaire les plus exigeants !

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Auroi Julien	Coopérative de la Bor	2042 Valangin	Jus de pommes
Brodbeck Veronika	Glaces Luna Ilena	2502 Bienne	Glaces
Champion Corinne	Echarpes Lana	2800 Delémont	Echarpes de portage pour bébé LANA
Chapuis J-P	CRPS-NABIO Sarl	1800 Vevey	Huiles essentielles, élixirs floraux
Dumont Ninfa	Jardin d'enfants Les Ondines	2300 La Chaux-de-Fonds	Poupée en tissu, jouets en bois, bricolages
Fischer Karl	Maweb Maschinen	5053 Staffelbach	Moulin, fours à sécher
Frei Fabienne	Cocooning Collection	1042 Bettens	Savons et soins corporels naturels
Gautier Eric	Makrotherm	2863 Undervelier	Briquettes en écorce
Gerber Beat	Fruits séchés	3472 Wynigen	Fruits séchés, noix
Gogniat Martine	Magasin du Monde	2350 Saignelégier	Produits du marché équitable
Haegeli Jean Claude	Clos Henri	2714 Le Prédame	Epices
Marchand Gervais	Gepetto	2807 Pleigne	Huile d'argan et crèmes à l'huile d'argan, pâtisseries
Monnier Magali	Tannerie	2864 Soulce	peaux diverses, produits de cuir
Pachère Michel	Massage assis	2350 Saignelégier	massage assis
Revenko Christiane	Atelier de la Baleine	1223 Romainmôtier	Vêtements biologiques et équitables
Ruch Dominique	Atelier de Production et de Réinsertion	2732 Reconvilier	Engrais pour jardin et fleurs
Ryk Anne-Laure	Bebebio.ch	2400 Le Locle	Habits bébé en coton bio
Santangelo Angelo	Swisslabnat	1095 Lutry	Baume de massage
Saunier William	Naturade	2906 Chevèze	alimentation, artisanat, savon
Steiger Jean-Michel	Librairie La Vouivre	2350 Saignelégier	Livres

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Strasser Balz	Pakka AG	8003 Zurich	Noix de cajoux, fruits secs
Werlen Gladys	Savon aventure	1964 Conthey	Savons et dentifrices artisanaux écocert
Winkelmann Corinne	Bio & Co	2856 Boécourt	Lampes pierres naturelles, huiles corporelles, pâtes

Exposants associations

Différentes associations proches de l'écologie se feront un plaisir de partager de précieuses informations. Cette année, le thème des semences sera bien sûr abordé à plusieurs stands.

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Brüngger Martin	Association de soutien Biosem	2613 Villeret	Infos sur les graines, animation tri de graines
Cattin Jean-Claude	Les Chemins du bio	2340 Le Noirmont	Forfaits vacances-découvertes
D' Andrea Luigi	Stop OGM	2800 Delémont	Info sur les OGM, brevets, semences
Dutrueel Sébastien	Swissaid	1004 Lausanne	Documents sur la diversité des semences, artisanat écologique et responsable
Gautier Denise	ProSpecieRara	1292 Chambésy	Information sur la sauvegarde de variétés anciennes
Gerber Christine	Uniterre Jura	2718 Lajoux	Informations syndicat paysan
Minkner Ulrike	Schweizer Bergheimat	2610 Mt-Soleil	Infos céréales et Bergheimat, confitures, sirops, objets feutrés
Riat Phillipe	WWF Jura	2886 Epiquez	Infos sur la protection de l'environnement
Thiébaud Valérie	Laines d'Ici	2053 Cernier	Laines de l'Arc Jurassien sous diverses formes

Artisans

Pour cette édition, une attention particulière a été portée à la sélection des exposants. Nous désirons en effet mettre l'accent sur un artisanat contribuant à la sauvegarde et mise en valeur de savoir-faire. A chaque stand vous découvrirez des œuvres originales de grande qualité !

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Coustou Michèle		F- 21320 Vandenesse	Sculptures métalliques
Detrey Karin	Taille de pierre	1787 Mur	Objets en pierre, bassins d'oiseaux, vases, bougeoirs
Dubost Olivier	Coutelier	F-63250 Viscomtat	Couteaux et arts de la table
Felis Bettina	Tissage	2616 Renan	Textile, articles feutrés, jouets, décorations
Fink Peter	Poterie d'Ependes	1731 Ependes-Fribourg	Céramique
Hachem Renée	Serre 6	2302 La Chx-de-Fds	Jeux de réflexion, tiroirs fantaisie, soie, tricot
Henseke Sonia	Haus Christofferus	2616 Renan	Bois et tissage
Hueter Katharina	Huba-Bois	2883 Montmelon	Bijoux et accessoires en bois
Huguenin Christophe	Pyroverre	1929 Trient	Verrerie soufflée au chalumeau
Ilg Maya		2616 Renan	Feutre
Jeanneret Steve	Forgeron	2022 Bevaix	Fer forgé
Keppner Walli		2013 Colombier	Céramique en raku et enfumages
Kupferschmid Beat	Koutec Sàrl	2950 Courgenay	Matériaux de construction, solaire, etc
Lecerf Micheline		2336 Les Bois	Bijoux en céramique
Meyer Andi et Dürst Urs	Menuiserie LPG	2613 Villeret	Meubles et divers travaux de menuiserie
Müller Patricia	Papieratelier	4578 Bibern	Papiers faits à la main et articles de reliure à base de fibres végétales
Mundwiler Christophe	ECO Créations Sàrl	2932 Coeuve	Isolation
Pfirter Liselotte		2882 St Ursanne	Tissage
Rappo Pierre		1700 Fribourg	Poterie paysanne, dessous de plats
Remy Jean-Louis et Beatrix		2127 Les Bayards	Sellerie, coutellerie artisanale

Nom	Organisation	Localité	Marchandise
Revenko Christiane	Atelier de la Baleine	1323 Romainmôtier	Oreillers bio, literie bio, vêtements écologiques, bouillottes
Scellier Catherine		F-21540 Echannay	Sculptures
Schmid Tonia		1700 Fribourg	Céramique utilitaire en porcelaine
Schüpbach Johanna		4577 Hessigkofen	Habits en tricot
Stiefel Ruth et Jakob	Arjaru Artisanat	2830 Courrendlin	Pierres précieuses, bijoux, instruments à cordes
Tschupp Cathy et Luc		1891 Vérossaz	Marqueterie et tournage d'art sur bois
Wendt Juliane		2300 La Chx-de-Fds	Céramique utilitaire et pièces uniques en grès

Les graines bio germent dans le paysage jurassien

Alors que la Suisse ne compte qu'un tiers de céréales bio indigènes contre deux tiers d'importation, Bio Suisse a lancé cette année une « Offensive Bio », nouvelle stratégie visant à convaincre de nouveaux producteurs à se mettre au bio. Un effort particulier pour les grandes exploitations de plaine, souvent productrices de céréales est d'ores et déjà fourni.

Au Jura, le message a clairement passé et la Fondation Rurale Interjurassienne montre une ferme volonté à faciliter l'accès à une production biologique : Des outils concrets comme la mise à disposition d'un service de conseils, une aide à l'établissement de budgets d'exploitations prévoyant l'alternative bio ou encore la visite de fermes témoins sont mis à disposition des agriculteurs régionaux.

Cette détermination à emprunter une voie bio porte déjà ses fruits et on constate un intérêt grandissant chez les producteurs.

On peut compter pour 2011 sur le passage en bio d'une dizaine d'exploitations, correspondant à une surface d'environ 500 hectares. Il s'agit en effet pour la plupart de grandes fermes avec production mixte (céréales et lait), situées en Ajoie et dans la vallée.

Bio Jura se réjouit de cet engouement pour l'agriculture bio et espère que les petites graines semées aujourd'hui se multiplieront et germeront dans la conscience de nombreux nouveaux producteurs et consommateurs.